

And I'm a girl

Who's proud to rock out to the  
family from a really bad to one  
offered them one every day of it  
(Sung out in a song)

10  
11



And I'm a girl  
who's proud to rock out to the  
family from a really bad to one  
offered them one every day of it  
(Sung out in a song)

# Rosa Negra

present...

## Ugly Duckling to Swan

RAW PROVIDER: Kangta

TRANSLATOR: gustofwind

PROOFREADER: milkcoffee

CLEANER: dnyler1

TYPESETTER: Beckyrose4

QUALITY CHECKER: Dango and dnyler3









I'M  
SORRY...



I SHOULD  
BE THE ONE  
APOLOGIZING,  
BUNO.

PLEASE  
PLEASE  
DON'T  
THROW AN  
OBJET



I LOVE YOU...  
I'M TELLING YOU,  
I REALLY LOVE  
YOU.

I LOVE YOU,  
BUNO...



THE CONTRACT...  
THERE'S NO OTHER  
REASON WHY I MET  
HER EXCEPT FOR THE  
CONTRACT. I'M  
USING HER.

I'M ONLY MEETING  
HER TO SUCCEED.  
I HAVE NO OTHER  
CHOICE. TRUST ME.

I DON'T KNOW IF SHE'S  
BEING REAL ABOUT ALL  
THINGS, BUT I'M NOT. I  
NEVER LIKED HER EVEN  
FOR A MOMENT.



Ring  
Ring

IT'S ME, LULUHO. CAN  
WE MEET TONIGHT?



I BROKE IT OFF  
WITH LARK. THIS  
WILL NEVER  
HAPPEN AGAIN.

YOU  
ENDED IT?

HE BROKE UP  
YESTERDAY? YOU  
CAN TRUST ME!

DID YOU TELL HER THAT  
YOU WERE SICK OF HER  
NOW? OR, DID YOU SAY  
THAT YOU WERE LEAVING  
HER FROM THE START?

I TOLD  
HER THE TRUTH  
ABOUT EVERY-  
THING SO THAT  
SHE WOULDN'T CLING  
ONTO ME.

I'M FINE NOT  
BEING THE  
MODEL FOR  
DARK HUNTER  
ANymore.

I CAN GIVE UP  
THINGS LIKE THAT  
AS LONG AS YOU  
DON'T LEAVE ME.

YOU'RE MOST  
IMPORTANT  
TO ME.



I SAW THE  
NEWSPAPER



THAT MORNING, I  
READ THAT SHE  
WAS HOSPITAL-  
IZED



I...



IT WASN'T MY FAULT.  
SHE RAN OUT ON  
HER OWN

REALLY, THERE WASN'T  
EVEN ANY TIME TO GRAB  
HER. IT ALL HAPPENED  
WITH A BLINK OF AN EYE.





WHY DIDN'T YOU  
GO VISIT HER?



THAT'S BECAUSE  
IT WASN'T MY  
FAULT. ALSO,  
WE'VE BROKEN UP  
SO THERE'S NO  
REASON TO.

IF I GO, I'LL  
JUST BE GIVING  
HER FALSE  
HOPE.



DON'T YOU  
FEEL SORRY?



... A LITTLE.



JUST A LITTLE?  
ARE THERE FOUR  
TRUE FEELINGS?

I...

I THOUGHT YOU  
WERE A NICE AND  
RESPECTFUL  
GUY.



BUT I  
DUBBS I'M  
NOT VERY  
GOOD AT  
JUDGING  
PEOPLE.

YOU REALLY  
ARE THE  
WORST OF  
THE WORST.



YOU'RE ALWAYS WEARING  
A MASK. WHO KNOWS,  
YOU MIGHT BE WEARING  
ANOTHER MASK RIGHT  
NOW WHILE TELLING ME  
THAT YOU LIKE ME.

THAT'S NOT  
TRUE! YOU'VE  
GOT IT ALL  
WRONG!

SHDE

I DON'T CARE IF  
IT'S A MISUN-  
DERSTANDING.  
I'VE ALREADY  
DECIDED.

...HMM?

WHAT DO YOU  
MEAN YOU'VE  
DECIDED?



GOODBYE.

—HAPPY

WHY DID  
WE HAVE TO  
BREAK UP. .?



I EVEN ENDED IT  
WITH THE OTHER  
GIRL. WHY DID WE  
HAVE TO BREAK  
UP???

WHY???

WHY???



IT'S ALL  
OVER NOW.

THIS IS  
GOOD ENOUGH



I'VE RE-  
VENGED FOR  
MIMI AND  
FATTY MOW

I'M NOT SAD, I  
DON'T REGRET IT  
OTHER, I DID  
HELL.

I FEEL  
RELIEVED

DING DONG

WHO IS IT...?

ME.

I'M SORRY,  
I DIDN'T WANT TO  
COME HERE, BUT I  
ENDED UP HERE.

THINKING THAT WE'VE  
ENDED OUR RELATION-  
SHIP, I WANTED TO  
SEE YOUR FACE EVEN  
MORE. I COULDN'T  
HANDLE IT.

I LIKE YOU. I LIKE  
YOU SO MUCH THAT  
ALL I CAN DO IS TO  
SAY THESE WORDS  
TO YOU.

ONE MORE. CAN YOU  
GIVE ME JUST ONE  
MORE CHANCE?

I'LL DO WELL.  
I WON'T LIE  
AND I'LL LIVE  
A GOOD LIFE.

PLEASE—

PLEASE,  
MOM...

NO MORE

HEART

STOP THIS  
AND GO BACK

IF YOU AREN'T  
AROUND, I MIGHT  
JUST DIE FROM  
SUFFOCATION

PLEASE DON'T  
THROW ME AWAY.  
PLEASE SAVE ME.

SOB

STOP THIS  
DISGRACE-  
FUL BEHAVI-  
OR AND GO  
BACK.

I NO  
LONGER HAVE  
ANY FEELINGS  
FOR YOU. YOU  
CAN'T GET FIRM  
IN MY HEART  
ANYMORE.

IF YOU WON'T  
LEAVE, I'M GOING  
TO CALL THE COPS  
ON YOU.

I'M NOT  
JUST  
SAYING  
THIS.









ME TOO...

I'M SORRY THAT  
I LIE TO YOU

I'M SORRY



NOT PRECISE MATHEMATICS 2-40-4-45

NOW, NOW!  
DON'T THINK  
ABOUT CHEATING.  
JUST GO WITH  
WHAT YOU KNOW!

THOSE WHO  
NEED AN EXAM,  
CHANGE YOUR  
MINDS QUICKLY!

WOW, YOU HAVE TO  
GET INTO THE TOP  
50 OF THE WHOLE  
SCHOOL.

TOM, TOM,  
I SENSE AN  
EMOTIONAL  
DISTRESS.

IT'D BE GREAT IF I KNEW NOW, BUT  
I DON'T KNOW ANY OF THIS STUFF  
THANKS TO THAT THING WITH EGG  
NO (DURING THAT TIME)!!

it's official  
I have to  
surrender  
at this

DOOM

TOP 50? IT WOULD BE  
A LOT EASIER TO TRANS-  
FER TO A SCHOOL ON AN  
ISLAND WITH 50 stu-  
DENTS IN THE WHOLE  
STUDENT BODY!







YOU CAME TO  
HELPS? WITH  
WHAT?

DIDNT YOUR BOSS TELL  
YOU TO GET INTO TOP 50 OF  
THE SCHOOL? BUT, BECAUSE  
OF SEVERAL REASONS, YOU  
HAVENT HAD THE TIME TO  
STUDY, RIGHT?

YOUR'RE RIGHT!  
HOW DID YOU  
KNOW?

WHAT DO  
YOU MEAN BY  
HOW DID I  
KNOW? DID YOU  
THINK I'M A  
GHOST FOR  
NOTHING?



ANYWAY, DONT  
WORRY. THIS  
GRANDPA WILL  
HELP YOU GET  
INTO THE  
TOP 50%.



EVEN THOUGH I  
MADE SOMEONE LIKE  
YOU INTO A RARE  
BEAUTY, YOU'RE  
JUST A CASTLE IN  
THE AIR. SO YOU  
NEED HELP FROM  
SOMEONE LIKE ME.

I'LL HELP  
YOU OUT. SO  
KEEP ALL  
THIS IN MIND.



YOU WILL,  
GRANDPA?

WHAT'S WITH  
THAT UNCERTAIN  
LOOK? I'LL HAVE  
YOU KNOW, I'M  
VERY INTELLIGENT  
AND STUDIOUS!



# CRASH

WELL, THINGS LIKE  
THIS CAN HAPPEN. I  
HEARD YOU DON'T  
STUDY. THINGS  
COULD BE WORSE.



SECOND DAY  
OF TESTING

TODAY, I'LL REALLY  
TELL YOU THE ANSWERS. WILL YOU  
TRUST ME JUST  
ONE MORE TIME?

IF I GO BACK LIKE  
THIS, I'LL FEEL BAD.  
TRUST ME JUST  
THIS ONCE.

THIS TIME,  
I'LL HELP YOU  
BECOME THE FIRST  
OF YOUR CLASS. I'LL  
TELL YOU ALL THE  
RIGHT ANSWERS.

NO THANKS.  
WHY DON'T YOU  
GO BACK INTO THE  
GROUND AND SLEEP  
WHILE READING A  
BOOK OF CHINESE  
CHARACTERS?

# CRASH







HE LOOKS LIKE  
AN IDIOT, BUT HE  
MUST STUDY  
WELL...

YOU REALLY  
CAN'T JUDGE A  
BOOK BY ITS  
COVER.

3, 3, 1, 5, 5,  
1, 2, 3, 1, 4.

...

HE REALLY IS AMAZ-  
ING! IT HASN'T EVEN  
BEEN 5 MINUTES AND  
HE'S ALMOST DONE  
WITH THE TEST!

IT'S AS IF HE  
WAS BORN  
TALKING THE  
LANGUAGE!

DOT

DOT

WRITE THIS!

NUMBER 1 IS  
BY NUMBER  
2 IS BY

200

IT'S  
PERFECT!

GRANDDAUGHTER,  
WRITE IT DOWN!  
STARTING FROM  
NUMBER 3... 3,  
3, 3, 3, 3, 3, 3,  
2ND 4!

CUTIE! YOU'RE  
RANKED 2ND IN THE  
SCHOOL NOW. I WANT  
TO CONGRATULATE  
YOU AHEAD OF TIME!

THANK YOU,  
GRANDPA! I'M  
SO PROUD TO  
BE YOUR GRAND-  
DAUGHTER!

MY HEART IS  
BEATING RAP-  
IDLY! THIS FEEL-  
ING OF BEING  
UNEASY AND  
ANXIOUS!



MY HEART IS  
BEATING SO  
FAST, I FEEL  
LIKE I'M GOING  
TO FURE!

3 HOURS LATER

HE JUST HAD TO  
GO AND GET THE  
ANSWERS FROM  
THE STUDENT  
BODY'S LAST  
RANKED STUDENT



I'VE  
COMMITTED  
A CRIME! I DROPPED  
AN ALMA AROUND HIM.  
I REALLY THOUGHT  
THAT HE MIGHT BE THE  
1ST RANKED IN THE  
SCHOOL.



LAST DAY  
OF TESTING.

SINCE THE TESTS ARE  
BASED ON THE TEXT-  
BOOKS, I'LL LOOK  
THROUGH THE TEXTBOOK  
AND TELL YOU THE AN-  
SWERS. THEN, YOU'LL BE  
ABLE TO TRUST ME,  
RIGHT?



DO WHAT YOU WANT.  
I'VE ALREADY  
SCREWED UP MY  
TEST. IT DOESN'T  
MATTER WHAT  
HAPPENS NOW.





TWO IDENTICAL PACK-  
AGES CONTAIN TWO  
TYPES OF LARVAE WITH  
THE SAME TEMPERA-  
TURE AND PRESSURE  
FIND THE ONES WITH  
THE SAME AMOUNT.

SO, THE  
ONES WITH  
THE SAME  
AMOUNTS...









**SLAM!**

COME WITH  
ME! HOW SURE YOU  
ARE? AROUND WITH  
THE TEST PAPER?  
DID YOU THINK THAT  
THE TESTING TIME IS  
ART TIME?

AH  
AH  
AH

IT HURTS,  
TEACH!

RAISE YOUR  
HANDS UP FOR  
AN HOUR!

GHT, I  
THOUGHT MY  
HAND WERE  
ABOUT TO  
FALL OFF.

NUMBLE

**FOUND**

ACK!

CAT?

IT, IT'S NOTHING  
LIKE THAT.  
YOU DON'T  
NEED TO  
KNOW!

WHAT'S THAT?  
DID YOU DRAW  
A CAT ON YOUR  
TEST PAPER  
TOO?

OHAYO

JUST





YOU DON'T HAVE TO TELL ME IF YOU DON'T WANT TO

BEFORE THE YEAR'S END, WHEN THE SUMMER TRANSFERRED THE 100.



FROM POINT! RAISE YOUR ARM!

I'M RAISING IT NOW.

SLOWLY

SLOWLY



PERFECT ON MY BODY!

IT'S SO LIGHT THAT IT FEELS LIKE I'M NOT WEARING IT.



ONCE YOU HEAR DARK HUNTER, YOU'LL BECOME ADAM.

THAT KID'S LEE ELNHO, RIGHT? WHAT SCHOOL DOES HE ATTEND ADAM?

I HEARD THAT IT WAS SOME ELITE SCHOOL. HE WAS ORIGINALLY A STUDENT AT OUR SCHOOL, BUT HE TRANSFERRED TO THE SCHOOL. HE'S CURRENTLY ATTENDING.

REPORT



ELNHO.

COMFORT,  
YOU'VE THE  
WORD

I'M BE THE PERFECT  
BOYFRIEND THAT YOU  
CAN ROAST TO YOUR  
FRIENDS ABOUT.

THE REFRESHING  
SOUND OF HEELS  
FROM THE CHA-CHUN  
OF KENJI

LET'S MAKE A  
DELICIOUS  
MEMORY WITH  
JUST THE  
TWO  
OF US

FREEDOM



YOU CAN'T  
TAKE IT OFF NO  
MATTER WHAT

I REALLY LOVE YOU NOW, I  
CAN'T LIVE WITHOUT YOU

COMFORT

LET'S MAKE A  
DELICIOUS  
MEMORY WITH  
JUST THE  
TWO  
OF US





HEURK



HEURK



GAFF

GAFF



MY HEART ACHES

I WANT TO  
SEE EUNHO.  
I WANT TO  
HEAR HIS  
VOICE



I WANT TO HOLD  
HIS HAND AND  
LEAN ON HIS  
SHOULDER

WHY DID IT HAVE TO  
BE THAT PLACE? IF  
WE DIDN'T HAVE TO  
RELOCATE, I WOULD  
HAVE NEVER MET  
EUNHO AND EUNY  
AT THAT PLACE



THEN, I'D HAVE MET  
HIM WITHOUT KNOWING  
ABOUT ANYTHING

WOULD THE COM-  
TINER EVER MEET  
EUNHO WITHOUT  
ANY PRE-ARRANGEMENTS?







VROOM!



VROOUMMM



VROOUMMM

IS THERE ANYWHERE THAT  
YOU WANT TO GO? IF THERE  
IS, TELL ME NOW! I'LL TAKE  
YOU THERE RIGHT NOW!





I DON'T?

I DON'T  
KNOW! I CREATED,  
LED, AND NOW I'VE  
RAN AWAY. I'M AS  
GOOD AS DEAD  
TOMORROW!

WOULD THEY  
BELIEVE ME IF I  
TOLD THEM IT  
WASNT OF MY  
FREE WILL?



YOU REALLY  
DON'T?

FLINCH



TRULY...  
THERE IS A  
PLACE .





COME OVER HERE AND  
DIP YOUR FEET IN THE  
WATER TOO! IT FEELS  
REFRESHING!

NO THANKS. I  
HATE GETTING  
MY FEET WET.



DON'T TRY TO ACT  
COOL AND COME OVER  
HERE. THERE'S NO  
POINT COMING ALL THE  
WAY OVER HERE IF  
YOU AREN'T GOING TO  
GET WET.

WHAT'S WRONG  
WITH YOU? I  
TOLD YOU THAT I  
DON'T WANT TO.

HURRY NOW.

HEY, HEY!

HEY NOW - I  
KNOW DEEP  
INSIDE, YOU  
REALLY  
WANT TO.

HEY!  
IT'S COLD!

SPLASH







HEHE

I BROKE IT OFF  
FIRST... I DON'T  
KNOW MY PLACE,  
HIS?

NOT AT  
ALL.



YOU'RE  
DOING  
VERY  
WELL.



YOU DON'T DO  
WELL WITH GUYS  
LIKE HIM. YOU DO  
WELL IN BREAKING  
OFF WITH HIM.



A GUY WHO HAS A LOT OF  
MONEY, IS GOOD-LOOKING,  
POPULAR, HAS A TWO-  
TIMER, FIGHTS WELL, AND  
CAN PROTECT THE ONE HE  
LOVES IS THE RIGHT TYPE  
OF GUY FOR YOU.

FOR  
EXAMPLE?







ISN'T THAT  
A CAVE?



I THINK IT'S  
A BATHWATER.



GOOD THING THIS  
CAVE WAS HERE  
NOW, I'VE OVERCOME  
ONE OBSTACLE



I JUST HAVE  
TO STAY IN  
HERE UNTIL THE  
RAIN STOPS





LET'S GO OUT.



WE'VE ALREADY  
BEEN IN HERE FOR  
2 HOURS. I DON'T  
THINK THE RAIN IS  
GOING TO STOP  
ANY TIME SOON.

HAH?

ALSO, WE  
SHOULD LEAVE  
NOW IF WE WANT  
TO GET HOME  
BEFORE NIGHT  
TIME.

BUT, THE RAIN  
IS STILL THIS  
HEAVY...



WHAT DO YOU MEAN?  
THE RAIN HAS GOTTEN  
WEIRDER COMPARED  
TO THE BEGINNING.  
THAT MUCH RAIN IS  
ALRIGHT.

NO, IT'S WORSE  
THE MORE IT RAINS,  
THE MORE WEIRDER  
THE WEATHER GETS.  
WE'VE GOT TO LEAVE  
BEFORE IT'S TOO LATE.

DOESN'T  
MATTER ANY  
MORE. IT'S  
POOR.





WHAT ARE YOU  
DOING? YOU'RE  
NOT DOING?

THAT, THAT'S...  
I CAN'T GO OUT  
RIGHT NOW



WHY?



YOU SEE, IT'S  
BECAUSE

WHEN  
SOMEONE I SAID  
I HAVE TO SAY  
SOMETHING  
THAT'LL MAKE  
ANY LISTENERS  
TO BE...



THINK

THINK OF  
SOMETHING



OH  
ARE YOU  
HURRY?

THAT'S  
IT!





THIS WON'T  
DO. GET ON  
MY BACK.

THERE  
SHOULD AT  
LEAST BE A  
PHARMACY  
NEARBY.

SURPRISE

WHAT?!



I. I DON'T WANT TO.  
I'M GOING BECAUSE THAT  
I DON'T HAVE THE  
ENERGY TO.



THAT'S WHY I'M  
TELLING YOU TO  
GET ON MY BACK!  
IF YOU'RE SICK,  
YOU CAN'T STAY  
HERE LIKE THIS!



.....



ALRIGHT THEN  
WAIT HERE. I'LL  
CALL IN FOR  
YOU



JUST...

CAN'T YOU JUST  
STAY WITH ME?  
I DON'T WANT  
TO BE ALONE.







IF I DO THIS,  
IT SHOULD BE  
LESS COLD



KIM PO-JIN'S  
SCENT, TEM-  
PERATURE

THE SOUND OF  
HIS HEARTBEAT IS  
MAKING ME FEEL  
SAFE AND SECURE



HOW TO BE ABLE TO  
FALL ASLEEP IN THIS  
KIND OF SITUATION

REALLY... SOMETHING  
IS HAPPENING WITH ME









I CAN'T RELAX  
FOR EVEN ONE  
SECOND AS  
LONG AS I HAVE  
THIS FACE

SPRAY



I HAVE TO  
BE CARE-  
FUL

BUT, I'VE GOTTEN  
THROUGH ONE  
OBSTACLE-IT'S DEAD  
NOW, RIGHT?

IS THERE  
ANYTHING  
WRONG  
ABOUT  
MUSIC?



I hope I  
really  
have a  
happy  
new  
year

SHOCK

SHOCK?  
HELLO?

HEHE,  
HELLO TYP.



EUNHO, I THINK THAT YOU'RE BECOMING MORE AND MORE LIKE AS TIME PASSES CAN I HUG YOU JUST ONCE?

NO, I'M SORRY.

EUNHO, I THINK THAT YOU'RE BECOMING MORE AND MORE LIKE AS TIME PASSES CAN I HUG YOU JUST ONCE?

NO, I'M SORRY.

A black and white illustration of a woman wearing a hijab, looking down at a small object on a table. In the background, there is a clock and some papers with text on them.

A black and white illustration of a woman wearing a hijab, looking down at a small object on a table. In the background, there is a clock on the wall and some papers or a sign with text that is partially legible, including "STAYING IN" and "DON'T YOU WANT".

ELIHO, WHAT IS YOUR IDEAL TYPE OF GUY?

MY IDEAL TYPE? I DON'T HAVE ONE...

ELIHO, WHAT IS YOUR IDEAL TYPE OF GUY?

MY IDEAL TYPE? I DON'T HAVE ONE...



I GUESS IF  
YOU REALLY WANT TO  
KNOW, I LIKE GUYS WHO  
ARE PRETTY AND NICE.

THEN WHAT ABOUT A  
GUY THAT'S UGLY  
BUT NICE?

NO

I WANT TO  
SEE GUNYO



WHY AM I SO  
STUPID? I'M REGRET-  
TING EATING EVERY-  
THING BEFORE I HAD  
A CHANCE TO FOR-  
GIVE HIM



I CAN'T SIT DOWN  
AND WATCH YOU  
LIKE THIS. YOU  
REALLY ARE HOP-  
LESS. ARE ALL  
GUYS LIKE YOU?

HE DID THAT TO YOU  
AND YOU STILL LOVE  
HIM. I CAN'T UNDER-  
STAND YOU.

WHY DID YOU  
COME? I STILL  
HAVEN'T FOR-  
GIVEN YOU, GRANDPA



INSTEAD OF LEE  
GUNYO, WHAT ABOUT  
KIM DOJUNG? I THINK  
HE'S A LOT BETTER. AT  
LEAST HE'S NEVER  
LED TO YOU.

SOFT  
SOFT





HMM—  
I'M LEAVING  
SCHOOL EARLY  
AGAIN TODAY?



IF THIS KEEPS  
UP, IT SHOULD BE  
BETTER TO JUST  
STOP GOING TO  
SCHOOL.



APPEARS

ENTERING  
SCHOOL NOW?  
YOU BAD STU-  
DENT.



WHO  
ARE THESE  
PEOPLE?



SINCE YOU'RE  
ALREADY LATE FOR  
SCHOOL, YOU'RE  
FINE WITH BEING  
A LITTLE LATER,  
RIGHT?



IS THERE  
SOMETHING  
YOU NEED  
FROM ME?



DO YOU  
THINK THAT IT  
TAKES A WHILE  
FOR US TO  
RELEASE,  
HAY?

IF ONLY  
THERE WAS  
SOME WAY  
WE COULD  
RELEASE  
FASTER...

OH,  
WELL...  
JOIN  
ROSA NEGRA  
AND BECOME A  
KOREAN OR  
VIETNAMESE  
TRANSLATOR,  
OR CLEANER.  
WE NEED  
YOU.